



# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

DEKODERA DO PŁATNEJ TELEWIZJI NAZIEMNEJ

---

## **DEKODER DVB-T2**

NL-5101RT

wersja 1.2

Dziękujemy za wybór dekodera DVB-T2 NL-5101RT przeznaczonego do odbioru telewizji naziemnej w Polsce. Prosimy o dokładne zapoznanie się z Instrukcją obsługi – dzięki temu będzie można bezpiecznie skonfigurować urządzenie, a potem maksymalnie wykorzystywać jego możliwości. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności użycia jej w przyszłości.

**Życzymy przyjemnego korzystania z urządzenia.**

## **PRZEZNACZENIE**

---

Dekoder jest przeznaczony do odbioru naziemnej telewizji cyfrowej w Polsce: niekodowanych kanałów telewizyjnych oraz płatnych kanałów telewizyjnych i radiowych nadawanych przez Cyfrowy Polsat S.A.

## **ROZPAKOWANIE**

---

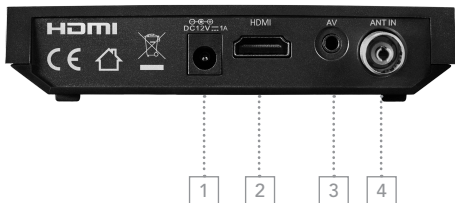
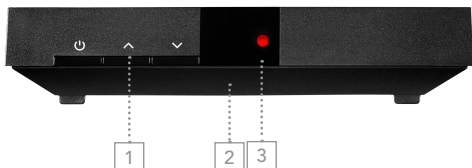
Należy sprawdzić, czy w opakowaniu są wszystkie elementy i czy żaden z nich nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku wykrycia uszkodzenia lub braku któregoś z elementów należy skontaktować się ze sprzedawcą usługi. Zalecane jest przechowywanie opakowania na wypadek konieczności przesłania dekodera do serwisu.

**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA** (Producent zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości opakowania)

---

- Dekoder DVB-T2 NL-5101RT
- Zasilacz sieciowy
- Pilot zdalnego sterowania z bateriami do pilota
- Instrukcja obsługi

## DEKODER DVB-T2 NL-5101RT (panel przedni/ tylni)



### 1. Przyciski:

- włączania/ wyłączania dekodera
- w górę – zmiana kanału o jeden w górę
- w dół – zmiana kanału o jeden w dół

### 2. Odbiornik IR z pilota zdalnego sterowania

### 3. Dioda LED:

- **czerwona** - tryb oszczędzania energii
- **pomarańczowa** - brak sygnału o odpowiedniej sile i jakości
- **zielona** - uruchamianie oraz tryb normalnej pracy

### 1. DC IN 12 V – wejście zasilania z zasilacza zewnętrznego

### 2. HDMI – gniazdo do połączenia dekodera z telewizorem

### 3. AV – analogowe wyjście audio i wideo (mini jack 3,5 mm)

### 4. ANT IN – gniazdo antenowe, wejście cyfrowego sygnału telewizji naziemnej

Po lewej stronie dekodera znajduje się złącze **USB 2.0** – gniazdo umożliwiające podłączenie pamięci zewnętrznej typu pendrive lub dysku USB.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

---

Aby uruchomić pilota zdalnego sterowania, należy umieścić w nim dwie baterie dostarczone w zestawie z dekoderm. Baterie należy zainstalować w przeznaczonym do tego pojemniku z tyłu pilota, pod klapką z zatrzaskiem. **Przy instalacji baterii należy zwrócić uwagę na zgodność oznaczeń +/- na bateriach z oznaczeniami w pilocie.** Przyciski kierunkowe (w lewo/w prawo, góra/dół) umieszczone dookoła przycisku OK będą niezbędne do nawigacji w trakcie procesu pierwszej instalacji. Pierwsza instalacja rozpocznie się automatycznie przy pierwszym uruchomieniu dekodera pilotem.

## PODŁĄCZENIE DEKODERA

---

**Uwaga! Podłączenie dekodera do urządzeń zewnętrznych należy wykonywać przy odłączonym zasilaczu.**

### 1. Podłączenie dekodera do instalacji antenowej telewizji naziemnej

Dekoder ma wbudowany tuner telewizji naziemnej, dzięki czemu możliwe jest podłączenie dekodera do zewnętrznej anteny naziemnej telewizji cyfrowej bądź do kablowej instalacji zbiorczej w budynkach wielorodzinnych (o obecność sygnału telewizji naziemnej w instalacji kablowej zbiorczej pytaj administratora budynku). W wielu lokalizacjach prawidłowy odbiór będzie możliwy także z wykorzystaniem anteny pokojowej ze wzmacniaczem.

### 2. Podłączenie dekodera do telewizora za pomocą kabla HDMI

Dekoder łączy z telewizorem kablem HDMI, który podłączamy do gniazda HDMI z tyłu dekodera. W telewizorze wybieramy wolne gniazdo HDMI, zalecane przez producenta telewizora do podłączenia dekodera. Przed uruchomieniem dekodera należy przełączyć telewizor na wejście HDMI, do którego został podłączony dekoderek.

### 3. Podłączenie dekodera do telewizora za pomocą kabla mini RCA

Dekoder możemy też połączyć z telewizorem kablem analogowym mini jack – RCA, który podłączamy do gniazda AV (mini RCA) z tyłu dekodera. W telewizorze wybieramy wolne gniazda analogowe RCA (cinch) dla sygnału Video oraz kanału L i R audio, zalecane przez producenta telewizora do podłączenia dekodera. Przed uruchomieniem dekodera należy przełączyć telewizor na wejście AV, do którego został podłączony dekoderek.

#### 4. Zasilanie dekodera

Dostarczony z dekoderm zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego prądu przemiennego o napięciu 230V. Wtyczkę zasilacza 12 V należy podłączyć do gniazda zasilania DC IN 12 V z tyłu dekodera. Zasilacz należy podłączyć do dekodera dopiero po podłączeniu kabla anteny telewizyjnej naziemnej oraz kabla HDMI do telewizora.

**Uwaga! Dekoder należy użytkować, korzystając wyłącznie ze znajdującego się w zestawie zasilacza. Ten zasilacz powinien być używany wyłącznie z dekoderm DVB-T2 NL-5101RT.**



Dekoder wykonany jest zgodnie z wymogami ochrony środowiska.

- Tryb oszczędzania energii można wybrać w ustawieniach dekodera: czas, po którym dekodery się wyłączą można ustawić w ramach dostępnych zakresów
- dostępne są dwa tryby oszczędzania energii:
  - o „czuwanie” - spowoduje maksymalne ograniczenie zużycia energii, ale za każdym razem dekodery będzie potrzebował więcej czasu na uruchomienie;
  - o „szybki start” - to mniejsze ograniczenie poboru energii, ale dekodery uruchomi się szybko.

#### PIERWSZA INSTALACJA

Po podłączeniu telewizora (wyjście HDMI lub AV dekodera) oraz sygnału antenowego (wejście ANT IN dekodera) należy włączyć telewizor i podłączyć zasilanie dekodera. Na przednim panelu zaświeci się dioda. Na ekranie telewizora pojawi się ekran pierwszej instalacji. W przypadku braku ekranu pierwszej instalacji należy sprawdzić połączenie dekodera z telewizorem i upewnić się, że w menu telewizora zostało wybrane wejście HDMI, do którego podłączony jest dekodery. Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, należy przejść krok po kroku cały proces pierwszej instalacji.

## DANE TECHNICZNE ZASILACZA

---

Zasilacz (model)	JYSY023A-1201000E
Napięcie wejściowe	100-240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50-60 Hz
Napięcie wyjściowe	12,0 V DC
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	12,0 W
Średnia sprawność podczas pracy przy niskim obciążeniu (10 %)	83,3% 75,3%
Pobór mocy w stanie bez obciążenia	0,06 W

### Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres:

Shenzhen JiYin Industrial Co., Ltd. 101, No. 1, Zone B, Fifth Industrial Zone, Jiangwei Community Economic Development Corporation, Matian Street, Guangming District, Shenzhen

## DANE TECHNICZNE DEKODERA

---

### Interfejsy wejścia / wyjścia (tylny panel):

RF-IN (ANT IN):	VHF: 177,5 – 226,5 MHz, UHF: 474 – 866MHz
Zakres częstotliwości:	Zgodny z NorDig Unified Requirements ver. 3.1
Poziom sygnał:	IEC female connector IEC 61169-2 impedancja: 75 Ω
Złącze antenowe:	5V, 30mA
Zasilanie anteny:	DVB-T (QPSK, QAM16, QAM64), DVB-T2 (QPSK, QAM16, QAM64, QAM256)
Formaty modulacji:	

HDMI: HDMI 1.4b/ HDCP, 1080p/1080i/720p/576p, Dolby Digital, Dolby Digital Plus  
USB: złącze typu A; USB 2.0 Host HS/FS, maksymalny prąd wyjściowy <0,5 A

**Dane ogólne:**

Obsługiwane standardy kompresji wideo: MPEG-2/ MPEG-4 / H.264 / H.265  
Obsługiwane standardy kompresji audio: MPEG-1/2 Layer I/II, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, MP3  
Napięcie wejściowe dekodera: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0,5 A maks. (zewnętrzny zasilacz)  
Napięcie wejściowe zasilania dekodera: +11,4 V DC-12,6 V DC, 1,0 A maks  
Pobór mocy dekodera w trybie czuwania: < 0,5 W  
Wymiary dekodera (szer. × głęb. × wys.): 120 x 93 x 24 mm  
Masa dekodera / zestawu: ~ 0,12 kg / ~ 0,45 kg

**Warunki pracy:**

Wilgotność 0%-95% bez kondensacji pary wodnej, temperatura od 0°C do +45°C, wewnątrz pomieszczeń. Dekoder wymaga swobodnego dopływu powietrza z dołu i od góry.

**Warunki przechowywania:**

Wilgotność:  
Temperatura: 0%-95% bez kondensacji pary wodnej  
od -40°C do +70°C

## UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

---

Fujian Newland Communication Science Technology Co., Ltd niniejszym oświadcza, że dekodery DVB-T2 NL-5101RT jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami Dyrektyw: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE, Rozporządzeniami Komisji (WE) nr 1275/2008 i 801/2013 oraz 2019/1782 (zasilacz). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: [www.polsatbox.pl/tv-naziemna](http://www.polsatbox.pl/tv-naziemna)

## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

---

Cyfrowy Polsat S.A. cały czas rozwija oprogramowanie dekodera, optymalizując jego funkcje. Jeśli urządzenie znajduje się w zasięgu płatnej telewizji naziemnej od Polsat Box, oprogramowanie zostanie pobrane i zaktualizowane automatycznie. Jeśli urządzenie jest poza zasięgiem usługi, to w celu aktualizacji oprogramowania należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na stronie [www.polsatbox.pl/tv-naziemna](http://www.polsatbox.pl/tv-naziemna). Cyfrowy Polsat S.A. zastrzega sobie możliwość i prawo do zmian w funkcjonalności i sposobie ich prezentacji na ekranie. Jakikolwiek zmiany oprogramowania dekodera mogą być dokonywane tylko przez Cyfrowy Polsat. Użytkownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian w oprogramowaniu dekodera. Zmiana oprogramowania przez użytkownika może skutkować błędną pracą dekodera, całkowicie uniemożliwić działanie dekodera lub spowodować nieprawidłowe działanie zabezpieczeń przesyłania danych.

Aktualna instrukcja obsługi urządzenia jest dostępna na stronie [www.polsatbox.pl/tv-naziemna](http://www.polsatbox.pl/tv-naziemna) oraz w siedzibie spółki Cyfrowy Polsat S.A.

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

---



- Dekoder należy instalować i użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Podczas instalowania dekodera należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych przez producenta do zestawu.
- Niezastosowanie się do powyższego zalecenia może powodować nieprawidłową pracę innych urządzeń znajdujących się w pobliżu dekodera lub nieprawidłową pracę samego dekodera.
- Dekoder przeznaczony jest do użytkowania wewnątrz budynków w temperaturze otoczenia nieprzekraczającej +45°C.
- Do zasilania dekodera należy używać tylko zasilacza klasy II dostarczonego razem z dekoderym.
- Zasilacz należy podłączyć bezpośrednio do gniazdka sieciowego o napięciu znamionowym 230 V / 50 Hz.



- W przypadku podłączania do gniazda ANT kabla anteny zewnętrznej, ekran tego kabla należy połączyć z uziemieniem budynku zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 60728-11:2010.
- Gniazdo sieciowe 230 V powinno być umieszczone blisko zasilacza oraz powinno być łatwo dostępne, umożliwiając szybkie i bezproblemowe odłączenie wtyczki sieciowej zasilacza 230 V od sieci energetycznej.
- Nie należy podłączać zasilacza i dekodera do zasilania bezpośrednio po przyniesieniu go ze środowiska o dużo niższej temperaturze niż pokojowa. Przy znacznej różnicy temperatur, należy odczekać co najmniej 2 godziny, aby temperatura dekodera wyrównała się z temperaturą otoczenia.
- Nie należy umieszczać zasilacza i dekodera w zamkniętej przestrzeni (np. w szafkach bez otworów wentylacyjnych) lub z ograniczonym obiegiem powietrza.
- Zasilacz i dekodery powinny być umieszczone w miejscu łatwo dostępnym, nieosłoniętym i umożliwiającym swobodny przepływ powietrza. Nie należy w żaden sposób zakrywać otworów wentylacyjnych w obudowie dekodera.
- Na dekodery nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów mogących dodatkowo nagrzewać dekodery.
- Dekodery należy umieścić na płaskiej powierzchni, zapewniającej stabilne położenie. Urządzenie należy chronić przed upadkiem i dostępem małych dzieci.
- Zasilacz, dekodery oraz pilot nie powinny być narażone na jakikolwiek kontakt z wodą oraz wysoką wilgotnością. Szczególną uwagę należy zwrócić na przypadki wysokiej kondensacji pary wodnej w powietrzu gdzie jest użytkowany dekodery.
- Nie należy umieszczać i używać dekodera oraz zasilacza w pobliżu przedmiotów wypełnionych cieczą, tj. akwariów, słoików, wazonów, doniczek itp. Jeśli jakikolwiek płyn dostanie się do wnętrza urządzenia, należy natychmiast odłączyć zasilanie dekodera i skontaktować się z serwisem lub dostawcą usługi (informacje kontaktowe znajdują się w niniejszej instrukcji).
- Dekodery, zasilacz i pilot wraz z bateriami należy trzymać z dala od potencjalnych źródeł ciepła, np. piecyków, grzejników, promienników ciepła, płonących świec i innych źródeł otwartego ognia. Należy unikać ustawiania dekodera w pobliżu innych urządzeń emitujących duże ilości ciepła.
- W zestawie z dekodery znajdują się baterie, których nie wolno ładować i należy trzymać je poza zasięgiem dzieci (postępowanie ze zużytymi bateriami opisane jest w dziale „Ekologia”).
- Do czyszczenia obudowy dekodera i zasilacza należy używać suchej szmatki. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie dekodera.
- Należy chronić przewód zasilacza przed uszkodzeniem mechanicznym, przecięciem lub przetarciem, w wyniku którego może dojść do zwarcia, porażenia prądem lub pożaru. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilacza należy natychmiast odłączyć zasilacz od sieci energetycznej i skontaktować się z serwisem lub dostawcą usługi.
- Pobór prądu przez urządzenie podłączone do gniazda USB nie może przekraczać wydajności prądowej podanej w niniejszej instrukcji.

- Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi zaleca się odłączenie zasilacza od gniazda sieci energetycznej oraz kabla zewnętrznej anteny telewizji naziemnej. Gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku uderzenia pioruna.
- Nie wolno otwierać obudowy dekodera, zasilacza, pilota i dokonywać samodzielnych napraw, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia. Takie działania skutkują ponadto utratą gwarancji producenta i usługodawcy. Uszkodzony dekodery lub zasilacz należy dostarczyć do punktu serwisowego wskazanego przez usługodawcę.
- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu dekodera zawsze należy kontaktować się z Centrum Obsługi Klienta Cyfrowego Polsatu S.A.
- Urządzenia radiowe, np. telefony komórkowe lub routery pracujące w standardzie LTE, mogą mieć negatywny wpływ na prawidłowe działanie dekodera. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w działaniu należy oddalić dekodery od urządzeń LTE o minimum 50 cm.
- Dekodery należy odłączać od zasilania na czas wszelkich zmian w połączeniu dekodera z telewizorem lub innym sprzętem.

**Niestosowanie się do powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia dekodera lub innych podłączanych urządzeń.**

## ZNAKI TOWAROWE

---



Znak Polsat Box jest prawnie chronionym znakiem handlowym firmy Cyfrowy Polsat S.A.



Logo HDMI® i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi firmy HDMI® Licensing LLC.



Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio™ i symbol podwójnego D są zarejestrowanymi znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Ochrona środowiska jest jednym z priorytetów Cyfrowego Polsatu S.A., którego pragnieniem jest podejmowanie działań w zgodzie ze środowiskiem naturalnym. Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji produkt ten nie może być wyrzucony do śmieci pochodzących z gospodarstwa domowego, lecz musi być zutyliizowany w specjalnym miejscu. Niniejszym informujemy, iż głównym celem regulacji europejskich oraz Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu, zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego na każdym etapie jego użytkowania. Stosownie do art. 36 ww. Ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt lub podmiotowi uprawnionemu do zbierania zużytego sprzętu, o którym mowa w art. 45 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach. Mając to wszystko na uwadze należy stwierdzić, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe mają do spełnienia bardzo ważną rolę. Pamiętaj jednak należy, aby produkty zaliczane do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w odpowiedni sposób i w odpowiednich miejscach. Informacje na temat lokalnych punktów zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.) można uzyskać od władz lokalnych bądź od dystrybutora. Jednocześnie należy podkreślić, że dystrybutorzy zobowiązani są do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, jeśli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Ponadto, dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, jeśli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Produkt zawiera baterie. Należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać do tego samego pojemnika co inne odpady. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym. Szczegółowych informacji na temat tego, jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii, udzielają władze lokalne.

**W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętaj należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.**

## CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA

- z telefonu stacjonarnego: **801 08 08 08**
- z telefonu komórkowego: **699 00 2222; 222 127 222**
- nr faksu: **22 356 66 77**
- adres e-mail: **kontakt@polsatbox.pl**

(Opłaty za połączenia telefoniczne zgodne z taryfą operatora.)

### Wyprodukowano w Chinach przez:

Fujian Newland Communication  
Science Technology Co., Ltd.  
F5, Hongzhuo Bldg., 1, Rujianxi Rd.,  
Fuzhou, Fujian, China

### Importer:

Cyfrowy Polsat S.A.  
ul. Łubinowa 4A  
03-878 Warszawa, Polska

**Uwaga! Cyfrowy Polsat zastrzega możliwość wprowadzania zmian w urządzeniu, oprogramowaniu i niniejszej instrukcji. Aktualna instrukcja obsługi urządzenia jest dostępna na stronie [www.polsatbox.pl/tv-naziemna](http://www.polsatbox.pl/tv-naziemna) oraz w siedzibie spółki Cyfrowy Polsat S.A.**

